

e 活水



南灣福音基督教會 South Bay Evangelical Christian Church

南灣福音基督教會 e 活水季刊第一期

April 15, 2016

活水回顧

時光飛逝，教會的刊物“活水”在神的恩典中成長，創刊至今已有廿二年了。南灣福音基督教會成立後弟兄姐妹們開始禱告，希望教會有一份「有自己特色的刊物」，藉這份刊物來向眾人見證神的愛，把神的福音傳遞給人，並記載教會在真理上的教導，來幫助弟兄姐妹的靈命成長進深、更希望這份刊物是眾弟兄姐妹在神家中傳遞愛，彼此分享交通、互相關懷、同走天路、彼此鼓勵、扶持的平台。在生活上能活出基督的見證，讓我們周圍更多的人願意來認識耶穌基督的榮美。

經過了六年不斷的禱告與努力，這個宿願終於得償。在 93 年 10 月 10 日主日崇拜後，有一大群對文字工作有負擔，有相同使命的弟兄姐妹聚集在一起，成立了一個文字團契，不限年齡、性別，參加的人極其踴躍，討論出主意也特別熱烈，除了大家投稿外，有的參與編輯，催稿校稿，有的參與美工、打字、排版，及發行。這份刊物，可算是麻雀雖小五臟俱全。大家決定先以季刊形式出版。內容有解經論道、聖經知識、靈修心得，感恩見證分享、團契活動報導、好書聖詩介紹、每季講員預告，每季主日學和週五小組查經簡介，也有負責英文部份的同工…。討論最熱烈是我們這份刊物的名字。大家提出了十幾個名字最後一致贊同用“活水”為名。

“活水”創刊號終於在 1994 年二月出版了。“活水”本意，是按照約翰福音四章十四節所講的，耶穌說：「人若喝我所賜的水就永遠不渴，我所賜的水，要在他裡頭成為泉源、直湧到永生。」和約翰福音七章卅七節，耶穌說：「人若渴了、可以到我這裡來喝。信我的人、就如經上所說、從他腹中要流出活水的江河來。」希望我們從神那裡得來的活水，真像江河一樣的流出去，能長生命樹、結生命果，使人得永生。

這廿多年中活水能持久地耕耘，都因教會弟兄姐妹們在各樣的事工上給予支持鼓勵和代禱。讓活水可以不斷改進成長，也因為稿源充足，之後活水也由季刊轉成為月刊，版面有時八頁、十二頁、十六頁不等。嚴格說來，本教會的每一位弟兄姐妹們都是活水的貢獻者。活水刊物不但能提升投稿者個人的靈命，同時也激勵弟兄姐妹們更多愛主，在南灣華人教會之中都有不錯的影響。開始都是以紙張印製，當電腦逐漸使用頻繁後，我們只印發給教會不使用電腦的長輩們，並且有一些會放置在特定地點作為傳福音之用，提供人領取，教會對內則以電子郵件傳送給弟兄姐妹們。

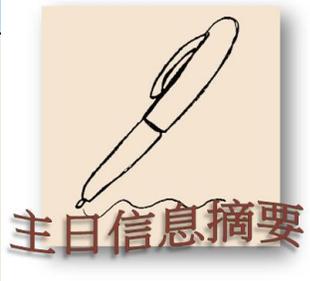
e 活水展望

隨著二十一世紀的到來，各種高科技產品改變了我們的生活，而電子產品更是以驚人的速度更新著。electronic 的第一個字母 "e" 代表了這個世代，而活水也冠上了這個時髦的字母踏入了另一里程碑—e 活水。藉著 e 活水我們能將神的福音無遠弗屆地傳至世界各角落，也能造就更多的聖徒。

經過幾次 e 活水的同工弟兄姊妹們討論後定了以建造信徒、傳揚福音、感恩讚美、見證神在教會的作為、聯絡教會肢體等為 e 活水的目標，希望所有的稿件內容都符合上述的目標。另外 e 活水開闢了五個專欄：研經心得（配合主日學課程內容）、信息領受（主日信息摘要或對信息的分享）、團契園地（報導團契活動）、感恩讚美（個人見證）、靈修手扎（禱告會的分享、好書推薦、個人靈修...等）。這五個專欄分別由不同的弟兄姊妹負責。e 活水將以季刊型式出刊，第一期於 2016 年的四月出刊。

我們是何等渺小不配的人，主卻要藉著我們將祂的話語傳揚出去。正如哥林多前書九章 23 節，凡我所行的，都是為福音的緣故，為要與人同得這福音的好處。主啊！求祢記念每位同工弟兄姐妹在祢面前所擺上的時間和精力，也願祢堅立我們手所做的工，我們手所做的工，願祢堅立。阿門！





合神心意

張揚神

使徒行傳 13:22 既廢了掃羅，就選立大衛做他們的王，又為他作見證說：『我尋得耶西的兒子大衛，他是合我心意的人，凡事要遵行我的旨意。』

今天要和大家分享一種對神的寶貴心態，就是合神心意。

合神心意在聖經中只出現兩次，在使徒行傳第十三章 22 節及撒母耳記上 第十三章 13-14 節。經文中都只講到一個人，這個人就是大衛王，大衛是聖經中唯一明文指出的合神心意的人。

大衛可說是天之驕子；他是以色列的驕傲，也是神的驕傲。去年我曾參加過以色列聖地之旅，從以色列航空公司把最高等級的貴賓室，稱作大衛王機場貴賓室就可見一斑。大衛不僅被選立為王，神也照著所應許的為以色列人立了一位救主，就是耶穌，我們的救主耶穌基督是從大衛的後裔所出的。以西結書 37:25 他們必住在我賜給我僕人雅各的地上，就是你們列祖所住之地，他們和他們的子孫，並子孫的子孫，都永遠住在那裡，我的僕人大衛，必作他們的王，直到永遠。經文中指出神要立大衛做以色列人的王，直到永遠。大衛為什麼在這麼年輕的時候就被撒母耳膏立為王呢？大衛究竟有哪些特質是神所看重的呢？聖經中對大衛崛起的描述並不多，我們只知道大衛是耶西八個兒子中，最小的一個。當撒母耳到耶西家時，請他的兒子們都出來，那時其中的七個兒子除了大衛以外都來了，大衛當時正在牧羊，他並不是特別被重視的一位。但撒母耳對耶西說：你打發人去叫他來，他若不來，我們必不坐席。撒母耳記上 16:12 耶西就打發人去叫了他來，他面色光紅，雙目清秀，容貌俊美，耶和華說：這就是他，你起來膏他。

從今天在使徒行傳第十三章 22 節所讀的經文中，合神心意英文翻譯成 **after God's own heart**，就是跟著神的心意走。也就是明白神的心意，並且還要遵行。若是想要遵行神的旨意，就必須先知道神的旨意是什麼。在大衛還沒被選立為王的時候他的心態是什麼？我們讀撒母耳記上十七章可以知道，從大衛崛起與非利士人爭戰，並從他和歌利亞對話的過程我們可以對他的心態有一些解讀；



1. **大衛對敵人的看法與眾不同**；以色列人連同掃羅都因非利士人的高大與善戰而驚慌害怕。面對非利士人和歌利亞，大衛只問這人是誰，竟敢向永生神的軍隊罵陣，有沒有人能殺掉這人來使神得榮耀？大衛的心態就是為了要榮耀神，面對敵人和困難時，驚慌害怕並不能使我們榮耀神。想要去榮耀神是討神喜悅的心態，大衛知道永生神是全能的神，他所做的一切都是為了想要榮耀神。

2. **大衛對自己的看法也與眾不同**；雖然年幼的大衛沒有征戰的經驗，但他並不懼怕，掃羅卻考慮大衛年幼就想勸阻他，大衛便將自己在牧羊時神如何帶領他，並賜給他能力，也將

靠神得勝的經驗告訴了掃羅。這並不是因為大衛的驕傲，而是他根據自己過往的經驗和對神的信心來回應。撒母耳記上 17:45 大衛對非利士人說，你來攻擊我，是靠著刀槍和銅戟，我來攻擊你，是靠著萬軍之耶和華的名，就是你所怒罵帶領以色列軍隊的神。大衛不是靠著年輕力壯頭腦敏捷來與敵人爭戰，而是堅心地依靠著神，他也不是在急難當頭的時候發出呼求，而是藉著從小就依靠神，並且以他靠神得勝的經歷來做後盾。從這裡我們可以由大衛的身上學習到非常寶貴的心態就是：認定神，信靠神。

3. 大衛對爭戰的目標也與眾不同；大衛對非利士人說，撒母耳記上 17:46 「今日耶和華必將你交在我手裡。我必殺你，斬你的頭，又將非利士軍兵的屍首給空中的飛鳥、地上的野獸吃，使普天下的人都知道以色列中有神。」，看出大衛得勝的目的與一般人不同，他是為了使普天下的人都知道以色列中有神。相較於大衛，掃羅的得勝完全是為了榮耀自己，使自己更有名也更被人擁戴。而大衛的目標，卻是為了使神的名能讓天下眾人都知道，他的心態就是要隨時隨地都宣揚神，爭戰得勝也是為了宣揚神的大能。綜合以上三點，大衛對神的寶貴心態就是；榮耀神、認定神、宣揚神，這樣的心態使他成為一個合神心意的人

我們從大衛身上學習到他對神的心態，希望也能應用在我們自己身上，因為只是擁有很多聖經的知識，卻不能應用在自己身上也是無用的。我個人在最近也經歷到一些工作上的挑戰，我感覺自己對挑戰的反應，就像掃羅和以色列人在面對非利士人的情況類似，剛開始非常驚慌害怕，但我向神禱告，認定神，求神幫助我能將工作做好。雖然在學習新的東西，速度比較慢，後來也就漸漸得心應手了，最後還得到老闆的稱讚。我也希望能藉著這些經歷，將榮耀歸給神。

再舉一個例子；在台灣有一位寇紹恩牧師，他被診斷罹患淋巴癌，寇牧師與病魔爭戰的過程記錄在他的恩典記號－祂真的知道我，文中談到他因心裡的膽怯而使他產生抗拒，堅持己見，不信任神。他在生病之前看過許多人接受過化療，並知道化療病患他們的痛苦，他也曾經向神宣告，定意自己不願接受化療。但是當醫生向他宣佈他必須做化療時，他卻以平靜的心來面對和接受。他也提到自己的另外一個挑戰，就是他的頭髮；他非常愛自己的頭髮，也很注意外表，所以他向主求，若是接受化療可不可以不要讓他掉頭髮。但是經過化療之後，他沒有任何的後遺症，唯一的反應就是頭髮都掉光了。寇紹恩牧師書中提到，他以前的執念是不合神心意的，是攔阻他更深地活在主愛中的！寇牧師他說：但我們抓的太緊了，緊到主必須用一些特別的方法，進行特別的療程！

另外一個例子；王樂怡姊妹，一位天之嬌女，同時也是一名成功又頂尖的女性，擁有令人羨慕的一切，在三十九歲的時候卻因為一場病而造成喉部以下全身癱瘓，但她沒有自暴自棄，立定心志要好好地活下去。她是一位基督徒，生病之後父親帶著她到處宣揚，為主做見證。她鼓勵人說；人生最重要的是不要放棄，雖然她仍然面對很多的挑戰，但她沒有放棄。她的父親也是一位基督徒，談到女兒的經歷，他說到：「也許她太好了，上帝

要給她更多挑戰。」在困難中王樂怡仍然秉持著要榮耀神、認定神、到處為主做見證。盼望這樣的心態能夠成為你我的幫助，在未來的挑戰中能夠靠主得勝。

在困難中不自卑，在得勝時不驕傲，相信神會帶領我們通過一切的困難，讓我們可以榮耀祂、認定祂、信靠祂、宣揚祂。求主堅定我們的心志，讓我們成為合神心意的人。

合神心意－聽道感想



恩惠

這個主日(4/3/16)信息的題目是合神心意，W 弟兄在信息中提到大衛是合神心意的人，在整本聖經中只有兩處經文提到”合神心意”分別在撒母耳記上十三章和使徒行傳十三章，都是講到大衛。大衛在他父家八個兒子中並不是最出色的，當撒母耳奉神的指示去耶西家時他正在野外放羊，耶西並不把他這個么兒放在心上，所以當撒母耳要耶西的兒子們和他一同坐席時，大衛被遺忘了。撒母耳原先看中了以利押，但神卻對他說”不要看他的外貌和他身材高大...因為耶和華不像人看人，人是看外貌，耶和華是看內心”。大衛的內心如何呢？他是明白且遵行神旨意的人，從撒母耳記上十七章中大衛和非利士巨人歌利亞爭戰的這段故事中可以看到他的心態：

1. 他是榮耀神的人－當歌利亞向以色列人罵陣時，所有的人包括掃羅都驚惶、極其害怕。而大衛之所以能勇敢的面對歌利亞是因為他知道這位永生神是全能的，他所做的一切都是為了要榮耀神。
2. 他是信靠神的人－年幼的大衛自請出戰，並不懼怕，他不穿鎧甲、不戴銅盔、也不跨刀，只帶著平時放羊的杖，機弦和五塊石子，他信那能救他脫離獅子和熊爪的耶和華必能救他脫離這非利士人的手。
3. 他是宣揚神的人－大衛要使眾人知道耶和華使人得勝，不是用刀用槍，使普天下的人都知道以色列中有神。

在日常生活中，對著神我們都希望做個”貼心”的兒女，凡事能合神的心意，討神的喜悅，但首先要知道神的心意是什麼。藉著今天的信息我們瞭解了神的心意，神不在乎我們有多聰明有多能幹，祂喜歡我們依靠祂，因為只有專心依靠祂的人才會將榮耀歸給祂。詩篇第二十篇七節說：有人靠車、有人靠馬，但我們要提到耶和華我們神的名。在大衛的詩裏我們看到了他是一個一生都信靠神的人，不只在年幼時，到他年老時也是如此。

我們生活在這個世界裏從一出生就被訓練凡事要靠自己，要努力，天助自助者...所以每當遇到困難時第一個反應都是憑著自己去解決，很多時候問題也真的解決了，因此就洋洋自得，將榮耀歸給了自己，久而久之成了習慣，除非是走到了盡頭才想起靠主。願主藉著今天的信息光照我，使我在大事小事上都能專心靠主，為的是榮耀祂的名，宣揚祂的作為，成為一個合神心意的人。

聽道



寶藍

主日聽了徐牧師的信息－春天來到的喜悅，讓我回憶起自己當初信主心路歷程的一個小插曲。

徐牧師的信息中提到約翰福音 12:20-21 這段經文；有一個希利尼人，他是在猶太人眼裡所謂的外邦人，要來見耶穌，但耶穌的門徒腓力，沒有把握主耶穌肯不肯接見這些外邦人，而去找另一個門徒安得烈商量，因為腓力認為耶穌是他們猶太人的彌賽亞。這引發我回想到過去自己的經歷；在沒有來到南灣福音基督教會之前，我曾經去過美國教會，當時還沒信主，也沒有讀聖經，所以不知道主耶穌是全人類的救主，我以為祂只是外國人的神，就像門徒腓力當初的認知，他以為耶穌只是猶太人的彌賽亞。

在成長的過程中，影響，接觸了文學、甚至信仰層面。在耶穌的面貌在我的腦有時是棕眼褐髮，在中國人眼中外國象，使我產生了距沒信主之前，心裡是外國人的神。



我曾受到西方文化的音樂、藝術、電影、我沒信主以前，主耶穌海裡有時是藍眼金髮，總而言之，就是一個人的形象。這樣的印離感，也是為什麼在有個結，認為耶穌只

之後，我來到南灣福音基督教會，這裡的會眾多數是華裔，看到弟兄姊妹對這位神的信靠與對真理的追求，並且一同經歷祂的信實和慈愛，見證了祂是活在每位信徒生命中的真神，這也解開了我心裡的結。我知道耶穌不只是某些人的神，祂是沒有國界的，祂是屬於全人類的神，祂是你和我的神。

哈利路亞！感謝神，因祂是全人類的神，天地萬物的主！



「耶穌」與「基督」的來源 李守榮

住在南加州的人，沒有不知道聖地牙哥 (San Diego) 的。但是即使懂得西班牙文，也不見得知道這個名字的意思。原來“San Diego”是從“Sant Yago”而來，而後者譯成英文就是“Saint Jacob” (<https://en.wikipedia.org/wiki/Diego>)。所以對於基督徒來說，“San Diego”也可以很適切的譯為“聖雅各”。

同樣的，很少有人不知道「耶穌」與「基督」這二個詞。但即使是基督徒，也不是太多人知道這二個字從希伯來文譯為希臘文時，一個是音譯，一個是意譯。再譯為中文或英文，又加了一道轉折。所以值得我們追根究底弄個清楚，以達一勞永逸之效。

從「約書亞」到「耶穌」

- 原文舊約聖經是用希伯來文與亞蘭文寫的。希伯來文的“יהושוע” (yehōšūa‘, 218x) 是一個人名，意思是「耶和華拯救 (Jehovah saves)」。英文舊約聖經將這個字音譯為“Joshua”，中文舊約聖經將這個字音譯為「約書亞」。[另有“יֵשׁוּעַ” (yēšūa‘, 29x) 是縮寫，英文譯為“Jeshua”，中文譯為「耶書亞」。見代上 24:11; 代下 31:15; 以斯拉記; 尼希米記。]
- 在主前二百年的希臘文舊約聖經 (七十士譯本, Septuagint) 裡，將“יהושוע” (與“יֵשׁוּעַ”) 音譯為“Ἰησοῦς” (Iēsous, 246x)。
- 原文新約聖經是用希臘文寫的。希臘文的“Ἰησοῦς” 這個人名在新約聖經裡出現 917 次。除了四處 (路 3:29, 徒 7:45, 西 4:11, 來 4:8) 之外，英文新約聖經將這個字音譯為“Jesus”，中文新約聖經將這個字音譯為「耶穌」。

問題：

1. 路 3:29, 徒 7:45, 西 4:11, 來 4:8 裡，將“Ἰησοῦς” 譯為什麼？
2. 從馬太福音 1:21 來看，天使在約瑟夢中向他所說的話是：1) 希臘文，2) 希伯來文/亞蘭文，3) 英文，4) 天使的語言？
3. 為什麼同一個字在希伯來文舊約聖經裡出現 247 (218+29) 次，在希臘文舊約聖經裡卻出現 246 次？有些什麼可能？



題解：

1. 查考聖經
2. 2
3. 至少有二個可能：1) 翻譯時不一定是一個字一個字直譯；2) 七十士譯本所根據的希伯來文聖經版本與我們現有的希伯來文聖經版本可能有出入。”

從「受膏者」到「基督」

- 原文舊約聖經是用希伯來文與亞蘭文寫的。希伯來文的“מָשִׁיחַ” (*māšīaḥ*, 38x) 意思是「受膏者 (anointed one)」。英文舊約聖經將這個字意譯為“anointed one”，中文舊約聖經將這個字意譯為「受膏者」(例：撒上 2:35；詩 2:2)。
- 在主前二百年的希臘文舊約聖經 (七十士譯本, Septuagint) 裡，將“מָשִׁיחַ” 意譯為“χριστός” (*christos*, 41x)。“χριστός” 在希臘文裡的意思也是「受膏者 (anointed one)」
- 原文新約聖經是用希臘文寫的。希臘文的“χριστός” 這個字在新約聖經裡出現 529 次。除了徒 4:26 之外，英文新約聖經將這個字音譯為“Christ”，中文新約聖經將這個字音譯為「基督」。
- 希臘文的“Μεσσίας” (*Messias*) 只在原文新約聖經裏出現二次 (約 1:41, 4:25)。這個字是希伯來文“מָשִׁיחַ” 的希臘文音譯。英文新約聖經將這個字音譯為“Messiah”，中文新約聖經將這個字音譯為「彌賽亞」。

問題：

- 徒 4:26 裡，將“χριστός” 譯為什麼？
- 從約翰福音 1:41 來看，安得烈和他的哥哥西門對話是用：1) 希臘文，2) 希伯來文/亞蘭文，3) 英文，4) 其他？
- 從約翰福音 4:25 來看，撒瑪利亞的婦人與耶穌說的話是：1) 希臘文，2) 希伯來文/亞蘭文，3) 英文，4) 其他？

所以我們以上的討論，可以簡單的總結為：

希伯來文	希臘文	英文	中文
“יְהוֹשֻׁעַ”	“Ἰησοῦς” (音譯)	“Joshua” (音譯)	「約書亞」(音譯)
“יֵשׁוּעַ”	“Ἰησοῦς” (音譯)	“Jeshua” (音譯)	「耶書亞」(音譯)
“יְהוֹשֻׁעַ”	“Ἰησοῦς” (音譯)	“Jesus” (音譯)	「耶穌」(音譯)
“מָשִׁיחַ”	“χριστός” (意譯)	“the anointed” (意譯)	「受膏者」(意譯)
“מָשִׁיחַ”	“χριστός” (意譯)	“Christ” (音譯)	「基督」(音譯)
“מָשִׁיחַ”	“Μεσσίας” (音譯)	“Messiah” (音譯)	「彌賽亞」(音譯)

題解：

- 查考聖經
- 2
- 2





詩歌敬拜研習會

本教會於二月二十一日舉辦了一個詩歌敬拜研習會，由洪黃麗薰師母帶領弟兄姊妹一起學習。洪師母有很大的負擔要幫助教會參與領詩服事的同工以及詩班的成員，在這個領域裡能更有效的事奉，藉著詩歌敬拜引領人將心向神敞開，口唱心和地向神表達內心的敬拜、感謝與讚美，帶領人進入神的同在中，並且預備會眾的心來聆聽神的話語。在一個半小時的課程裡洪師母先帶領大家禱告並唱詩歌，之後藉著調理分明、內容豐富的投影和講義，配舉實例，來幫助大家了解。最後也帶領大家唱詩歌並以禱告結束。洪師母並且事先錄製了幾首好聽的詩歌，讓我們隨時都可以藉著唱詩歌來讚美敬拜主。

洪黃麗薰師母

感謝神給我這個機會和大家一起來分享詩歌敬拜這個專題。首先要提醒帶領敬拜者，在成為一個好的領詩者之前，自己先要成為一個敬拜者。詩歌不只是敬拜也是一種禱告，詩歌可以喚醒內心的熱情，幫助我們愛神的心活過來，使心能夠變得柔軟，好似一塊好土，願意順服聖靈的感動，藉此操練生命。帶領敬拜者不是在從事自我表演，而是要幫助會眾能正確的唱，而且肯開口唱詩歌。要大聲的唱，當口開時心就會開。詩歌敬拜幫助我們的心能朝向神，使人的石心能柔軟而變成肉心，預備領受神的話語。

帶領者之素質是帶領著最重要的一部份，它包括了：1.生命素質-帶領者是敬畏上帝、順服聖靈、愛教會、對人熱忱、與人有和諧關係的。在日常生活中靈修、讀經、禱告是不可少的，帶領者也必需是會認罪反省的人，平常就願意讓主來潔淨自己的心，除去內心的垃圾。2.音樂素質-歌聲悅耳、具備樂理知識、以及音樂型態的概念。3.持續裝備-追求靈命建造，讓神來調整自己的心；再加上音樂性的進深，願意學習新的詩歌，並且花時間練習。若有機會可以參加研習會來繼續充實自己。

在詩歌的選擇方面的十項參考：

- 1.一定要聽很多詩歌才能有更多的選擇。
- 2.不單取決於個人喜好，也需考慮會眾的型態和年齡層。
- 3.禱告尋求當選的詩歌。
- 4.選的詩歌自己是否熟悉，是否感動自己。
- 5.與講道主題配合，將詩歌主題作連貫。
- 6.原則上較快、輕鬆的歌放前面，較慢、嚴肅放後面，但也有例外。
- 7.傳統詩歌很多節歌詞，與現代詩歌混合用時，每一、二節就要當作一首歌的份量。
- 8.選簡潔易學、避免音域過廣或困難艱澀的曲目，也不要選會眾唱膩的詩歌。
- 9.若會眾好像”唱不進去”，此時可考慮加進簡短有鼓勵性的話語。
- 10.將選好的詩歌自己照順序唱一遍，看是否能把會眾往前帶，非原地踏步或開倒車現象。



主日詩歌敬拜時每次可選三、四首，時間約十五鐘為限，以敬拜性詩歌為主。第一首：引導會眾心靈進入敬拜，歌曲輕快的旋律 (例：我要唱耶和華的大慈愛)；第二首：引領會眾與神心靈交流 (例：高舉雙手向主歌唱) (好朋友)；第三首：引領會眾認識神和親近神 (例：你信實廣大) (有一位神)；第四首：使會眾用心靈來敬拜神 (例：你真偉大)。每次最好能安排傳統聖詩，配合讚美詩歌。前後歌曲能旋律協調，並有共同主題將會眾的心靈一步步引到神的寶座前，預備心領受神的道，與聖靈同工 造就教會，榮耀神。

詩歌的編排也有些竅門，先編排一個有主題和意義的詩歌流程，再配合講道主題選詩歌，但也不一定每一首都配合主題，要考慮音樂風格、節奏、曲調、速度的移轉順序和新歌的處理。其次也要考慮會眾可連續唱多久。回應詩歌要配合講道內容來選擇。

對帶領者的技巧，首先以禱告預備自己—要成為敬拜者，需要有積極態度、親切感、對神堅定的心，內心充滿平安喜樂，臉上會自然而然的閃爍著神同在的光芒。帶領者應當避免多言多語，領詩的責任是帶領詩歌敬拜，而不是作見證，不應失焦。在會眾進入更深的敬拜後，詩歌可以直接進入下一首，不一定要說話或間斷，藉著與司琴預先溝通清楚，知道如何連接下一首詩歌，可以使用暗示方式 (只彈前或後一節)。最後，與司琴練習也是極其重要。領詩者若是情況允許，最好能與司琴安排預先配合演練。不要態度草率輕忽，要謹慎的服事主。

“來啊! 我們要向耶和華歌唱，向拯救我們的磐石歡呼!” (詩 95:1)

“我要向耶和華歌唱，因他用厚恩待我”(詩 13:6)

* 後記: 洪師母近期將會有詩歌敬拜研習會第二講，到時候會報告，希望大家不要錯過。

會後感言

待

感謝神時常帶領牧者來到我們當中，給予我們幫助和鼓勵。自從參與教會主日領詩以來，常感到在服事中經歷神能力幫助的喜樂。不論是從挑選詩歌開始，自己在家不斷練習新的詩歌，到與司琴的最後配合，都不敢輕忽大意，只求盡力。每當看到自己的不配與不足，在台前常會無法控制心中的害怕時，我總是在內心呼求聖靈來幫助我，而主也從來沒有一次不回應我在祂面前的祈求，作成祂自己的工作，讓我真實的經歷到祂的大能，在我的軟弱上彰顯祂的能力。一位姊妹幫助並鼓勵我說：不要想是你在為主領詩，而是交給主，讓主來替你領詩，是完全靠著祂的能力去服事。正如 哥林多後書 12:9 他對我說：「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」所以，我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我。服事神是我的喜樂，在服事中經歷神的信實與帶領，幫助我更熱愛服事。越事奉神心裡就越火熱，越火熱就更願意服事，這話是真的！願把一切的榮耀歸給神。

看見

殷老太

中國有句老話，“人到七十古來稀”，儘管現代人的壽命日漸增長，但古稀之年的我也確實已走過了大半個人生。今天，站在這裡，回顧漫漫旅途，恍然發現，在我的每一步裡，主一直與我同行，祂以祂的大能和奇妙讓我親眼見證祂的偉大。

初次知道神的我大約二十歲，姐姐告訴我有一位主宰世界的神就是主基督。我懵懵懂懂，但居然就相信了，直到我結婚，婆家是一個基督徒家庭，我才慢慢的接觸聖經，慢慢的知道世界源於神的創造，知道為拯救世人，神將自己的獨生愛子耶穌降世來到人間，並在十字架上流盡寶血，做了世人的贖罪祭。雖然依舊一知半解，但我每天開始禱告，生活中遇到難以逾越的困苦，我也迫切的向主呼求。感謝神的恩典，祂讓我真切的體會到“尋找就尋見，叩門就給你開門”的信實和奇妙。

五十多年前，就在我母親五十多歲時，突患大病，去醫院後醫生也無能為力，便讓我們把母親帶回了家。母親情況愈發嚴重，並且陷入昏迷狀態，家裡人找來了刨墳的師傅並開始準備後事。我們兄弟姐妹七人心如刀絞，我幼時喪父，母親好不容易把我們拉拔大，沒想到一天福都還沒享竟成這樣。那一年，我信主還不到兩年時間，我娘家的親人除了我和姐姐都還沒有接受主。因為看到母親如此痛苦，我大弟突然對我說，“姐姐，你不是信主嗎，你不是說你信的主是無所不能的嗎？你帶著我們一起禱告，求主把母親留下吧！”我們一起跪在地上痛哭禱告，求主可憐我們，求主不要讓我們成為孤兒。家裡來幫忙準備料理後事的親戚朋友很多，他們都不信主，看到我們流淚禱告很不理解，覺得這個時候我們應該做的是守在母親身邊，而不是禱告。可是，在我心裡，我堅定的相

信神會聽我們的禱告。當時的我靈命還很膚淺，只是單純的認為，在世上我們已經無路可走，我們不能失去母親，神一定會可憐我們，祂有超越一切的能力，祂能把母親留下。我也知道，我的兄弟姐妹當時也不是真的信主，但是在走投無路的情況下，他們寧願相信有奇蹟。

感謝主的恩典，祂憐憫我們，祂聽見了我們的呼求，祂看見了我們的眼淚，母親從昏迷中清醒了過來，並且又活了二十年。因為母親的由死而生，我的兄弟姐妹都信了主，尤其是當年並不信主但請我為母親禱告的大弟，從那日以後，成了虔誠



的基督徒。神也特別愛他，他是一個很成功的商人，但是，每次賺到錢，他首先要做的事情就是出資建教堂。他說通過母親這件事，他知道我們所信的這位神是慈愛、信實、奇妙的，他要通過建立教堂而讓更多的人認識這位獨一真神。那天給我家幫忙的很多人也因為親眼看見神奇妙的作為而信了耶穌。

隨著信靠主的時間越來越久，我知道我們信的主不僅是幫我們解決困難的救急兵，祂的奇妙是我們是無法參透的。我也知道，神也不會滿足我們所有的要求，那沒有看見奇蹟就信的人有福了。我更堅信，神引領人歸向祂的方式多種多樣，很多時候，神讓我們在無助中看到祂的大能，在患難中看到祂的奇妙，在一次又一次親眼見證中堅固我們的信心，並且讓我們與父神的關係日趨佳美。

主啊，以前我只是風聞有祢，現在親眼看見了祢，主恩長闊高深，今生沒齒難忘。



恩光團契見證分享

陳櫻桃

首先要感謝神，祂是既有恩典也樂意賞賜人的神，讓我有服事祂的機會。還要感謝弟兄姊妹在主耶穌裡對我所付出的愛心，在我服事的過程中對我的鼓勵，也給我很多好的建議，使我在服事中增添了許多喜樂。

自小我就喜歡唱歌跳舞，高興時我自然會想要唱歌跳舞，這能幫助我很快地走出個不會哭的孩子，總是笑羞，也不管自己唱得好不娛娛人。凡是學校有母姊會、加，因為我不僅不會害羞，也不年歲漸長，開始有羞恥心了，



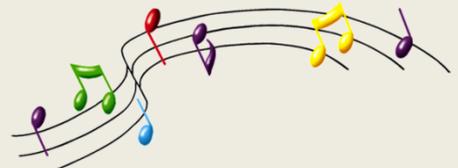
對我而言這是一個抒發個人情緒、和情感的方法。舞，悲傷時也會靠著唱歌跳舞來發洩和調整情緒。所以我母親說小時候的我，是一出低谷。更糟糕的是我還不懂得害羞，或是跳得好不好，常喜歡自遊藝會時，老師都喜歡選我參加。所以就很有用處。後來也就漸漸不敢在人前唱歌跳舞了。

在我認識神以後，哼唱詩歌便成了我的最愛。在某些情境，詩歌自然會從我心中湧流出來，這是最能帶領我進入敬拜與讚美神的方式。

大約是在兩三年前吧，有一天我在唱詩歌，當時並不是拿著詩歌本正正經經的唱，而是在心裏和嘴裏呢喃的哼唱那種方式。突然有一個聲音說：你這麼愛唱詩歌為什麼不出來唱？聲音一落，就沒有了，我也沒有在意。又過了兩天，我又在呢喃哼唱的時候，我突然自言自語說：主，祢若要我領詩我不會拒絕。講完後自己都覺得莫名其妙，我不知道自己為什麼會對主說這些話。記得就在那個主日，中午在教會吃完飯後，誠志弟兄來跟我說：Vivian 你願不願意在主日參與詩歌的服事？在那一剎那間，我真正再次經歷到我們的神是無所不在的神，祂住在我裡面，時刻與我同在，再次的驗證我是屬於祂的。我的心思意念祂都明瞭，甚至比我自己還更清楚。當下我沒有多想自己的能力是否足夠，就跟誠志說：好。我知道這是神的恩典與賞賜，讓我可以服事祂。我也知道服事神是輕慢不得的，所以每一次領詩時，我會盡力準備詩歌，至於領詩的時候會不會唱錯，音準不準，就交給神。服事神我是不會害羞的。因為在神的榮光中，有聖靈在整個會堂裡帶領著我們一起用詩歌來敬拜，再加上眾弟兄姊妹的禱告，就如同馨香的祭達到神的寶座前，神會悅納我們對祂的敬拜讚美。

以上是我在教會領詩的一個心路歷程與見證。
最後以一小段詩歌來做結束：

主耶穌賜我一首詩歌，這詩由天賜給我；從未有此美妙絕倫音樂，真是奇妙恩愛歌。在我心裡常吟讚美歌，時常吟奇妙歌，像天使同唱和，在我心裡，常吟讚美歌，時常吟奇妙恩愛歌。





恩光團契見證分享

寶藍

詩篇 34:8 你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道他是美善；投靠他的人有福了！

當我接到在恩光團契作見證的邀請時，心情非常惶恐，一時也想不出有什麼見證可以和弟兄姊妹分享的。感謝神，祂逐步地帶領，讓我的心因為能有這次分享的機會而感到喜悅，祂讓我再一次知道祂是信實的神，祂賜能力給尋求祂的人。

幾年前，我有個機會接待一對宣教士夫婦，他們問我為什麼會信主？到現在我還清楚地記得我當時的回答：我願意相信神，成為祂的兒女，是因為我醒悟到，就在我還不認識祂時，祂已經先愛了我。就如經上說的：在我們還作罪人頂撞祂的時候，祂就已經愛了我們，並且為我們的罪死了。

我會信主，要特別感謝好幾位有愛心的姊妹，多年來不曾放棄我。在 2001 年 911 事件之後，我因為被公司裁員，所以有一段在家空閒的時間。這幾位姊妹來我家傳福音，以前她們也曾經向我傳過福音，但我總以自己沒有時間去教會來婉拒，但是在那個空檔，我沒有藉口再推脫，所以就來到教會，開始參加查經和主日崇拜。

從早年開始，我就喜好文學。大學時我讀的是外文系，所以接觸到很多西方文學。當我真正開始讀聖經時，我體會到神話語的力量和智慧。尤其是讀到新約四福音書時，我深深被主耶穌的柔和、慈愛、智慧所吸引，祂打動了我的心。我讀過不少文學著作，知道唯有真實的內容才能深印人心。因此當我讀到主耶穌如何“動了慈心”，如何與尋求祂的人互動，我知道這不是人能做出來的，唯有神能。所以我很快就相信主耶穌是神的兒子，祂是神。還記得當我讀到四福音書中所記載主耶穌的一舉一動時，常令我感動流淚。從 2012 年開始，我來教會參加主日崇拜，常常在唱聖詩的時候也不知不覺地流下淚來，我相信那是神正在用祂的話語打動我的心。感謝主，祂讓我來教會幾個月後，就願意悔改信主。就在 2012 年的 Palm Sunday 我在這教會受洗歸主。

今年恩光團契的主題是在事奉神和事奉人中經歷神。感謝主，讓我們有事奉祂的機會。這個教會是我第一個屬靈的家，雖然在結婚後也曾和先生去過住家附近的美國衛理公會聚會，但我發現我們教會有一個不太一樣的地方；就是弟兄姊妹有很多參與服事的機會。多年前，還記得有一次主日學輪到我帶一兩堂課，課程內容是查考聖經裡的人物來作我們學習的榜樣。當時為了準備課程，研讀了路得記、約伯記、約瑟、但以理、大衛、以斯帖、彼得等人物，從準備的過程中學習很多，令我久久不忘，受益匪淺。今年年初

教會舉辦了一天的退修會，蘇牧師說到有時剛加入服事行列時會感到有些勉強，但藉著服事我們可以操練更多倚靠神並且經歷神。最初可能是從勉強自己甘心，後來漸漸成為甘心來勉強自己。願神祝福我們手中的事工，藉著與弟兄姊妹配搭服事來經歷祂，讓我們真正體會到服事越久越甘甜的滋味。

在參與教會服事中我也學習到很多寶貴的功課，在此和大家一起分享：

- (1) 首先，教會是神的家。如同在以斯帖記中，末底改勸以斯帖去見王，在以斯帖記 4:14 他說：「此時你若閉口不言，猶大人必從別處得解脫，蒙拯救；你和你父家必致滅亡。焉知你得了王后的位分不是為現今的機會嗎？」各個肢體都當發揮神所給的恩賜一同來建造教會，讓我們不要輕忽能被神使用的機會。
- (2) 剛開始加入同工團隊時，有位姊妹提醒我事奉的真義，她說：神不是看我們工作做得多麼好，而是看重我們這個服事的人。一年又一年，從服事中我更加能體會到這句話是多麼的真實。在焦牧師“耶穌生平”這本著作中，他提到“事奉神的真義不在工作，而在於與神的關係”。

掌握事奉的真義(約 12:26)－事奉神的真義，首要不在工作乃是在於與神的關係，這一點也是事奉神與事奉人性質不同的所在。因為人不是全能的，所以他需要別人來幫助他把工作作好，至於這人與他的關係如何，他並不感到十分重要，甚至也不感到興趣。但是神是全能的，祂並不需要人來幫助祂作工(事實上，人對神的工常是越幫越忙)。祂給人工作，常常是為了要與人發生美好的關係，並且還渴望藉著工作，臻於親密與完美的境地之中。所以事奉神的人必須謹記：有美好的關係才能有美好的工作。單有工作，與神卻沒有美好的關係，無論我們如何勞苦作工，這些工作在神的眼中看來，仍是沒有意義的。所以主耶穌說：「若有人服事我，就當跟從我；我在那裡，服事我的人也要在那裡。若有人服事我，我父必尊重他。」(約 12:26)換言之，效法基督跟隨祂的腳蹤行，這就是最美的服事，這種服事是最有價值的，因為連“父都要尊重他”。(節錄自焦源濂牧師所著“耶穌生平”一書 p.15-16)

- (3) 在教會服事的當中，我深深經歷到弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！不可否認，在服事的當中我們一定會遇到難處，我相信這是神要用來鍛鍊我們屬靈生命的機會，在這個過程中讓我們可以成長。

我們都嚐過主恩的滋味，也都有愛過人的經驗，和願意原諒別人的經歷，所以我們應該能瞭解神如何願意赦免我們的罪，又是如何願意照我們的本相來接納我們。彼得前書 2:9 惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。願我們常以宣揚神的美德為樂，珍惜寶貴我們在神面前的身份，我們乃是君尊的祭司。

感恩讚美



如火挑旺

圓

提後 1:6 為此我提醒你，使你將神藉我接手所給你的恩賜再如火挑旺起來。

自從去年底教會為預備 2016 年各項事工，發出了登記表格，在短短的兩週內就收到二十幾份回函，看到弟兄姊妹們熱烈的響應令人振奮不已，因為神在做那奇妙感動的工作，讓我們看到只要有願意的心就能帶出果效，誰能再說在教會服事的總是少數的那幾位？

無論是主日獻花，做廚房幫手，準備主日茶水和煮飯，主日音響操作及錄音，電腦技術支援，還有在王教授專題時負責領取晚餐，探訪…等，各項都有新血加入。確實看到弟兄姊妹體會到神家中的事，就是自己的事，不以“反正有人會做”而就理所當然的成為旁觀者。感謝神給我們這樣的看見。也讓我們感受到弟兄姊妹愛主的心被挑旺起來，以實際行動參與服事來回應主愛，我們也同被激勵。在 2016 年的一開始，這股新的氣象令人鼓舞，為弟兄姊妹願意走在服事的道路上，感謝賜恩的主！

值得一提的是教會電腦的更新，和主日講台投影採用的新技術。這要感謝三人小組背後所付上的心力(領隊笑稱是三個臭皮匠勝過諸葛亮)，淘汰了教會的古董級電腦，靠著他們的通力合作，也順利將弟兄姊妹贈與教會的電腦和機件全部安裝並派上用場。還有講台投影技術也快步追上了時代，令外來講員嘖嘖稱奇。

別以為洗米煮飯是件小事，要能煮得軟硬適中，分量不多不少，還要防

止電鍋跳電(否則聚會完畢還是一鍋生米)，得注意的細節可真不少呢，真是粒粒皆辛苦喔！新加入煮飯行列的姊妹們認真照著印好的指示一步一步的學，她們有時需要早到教會，甚至還要犧牲一些上主日學的時間。並且這是一週接一週持續性的事工，要為每一位在背後默默付出的同工來感恩。(順便補充一下，有一位弟兄最近也加入了煮飯行列哩！)

這兩週來的主日獻花都是姊妹們第一次的作品，著實令人驚艷讚嘆吧！M 姊妹當天早上還得跑機場送機，在去機場之前就把花小心翼翼地提早捧到教會。D 姊妹雖然生病但還是滿心歡喜地抱病完成事工，姊妹們的忠心服事是我們學習的榜樣！

點點滴滴數算下來，看起來似乎是在陳述出一些工作，但神的工人不是在靠自己的本事“做事”，而是在“服事”那位恩賜的源頭，祂也是賜能力的主。藉著弟兄姊妹一起同工，我們在其中學習配搭，彼此互補，勉勵切磋。為了讓神的心得滿足，將榮耀歸給神！而我們的生命也可以藉著參與服事蒙造就並成長！

無論您在教會中參與那方面的事工，幕前的或幕後的，人看得見或看不見的，我們期許不久的將來，弟兄姊妹的參與率能逐漸達到百分之百。因為我們就是基督的身子，並且各自作肢體，都各有功用也都是不可缺少的！



靈修手札



晨禱分享

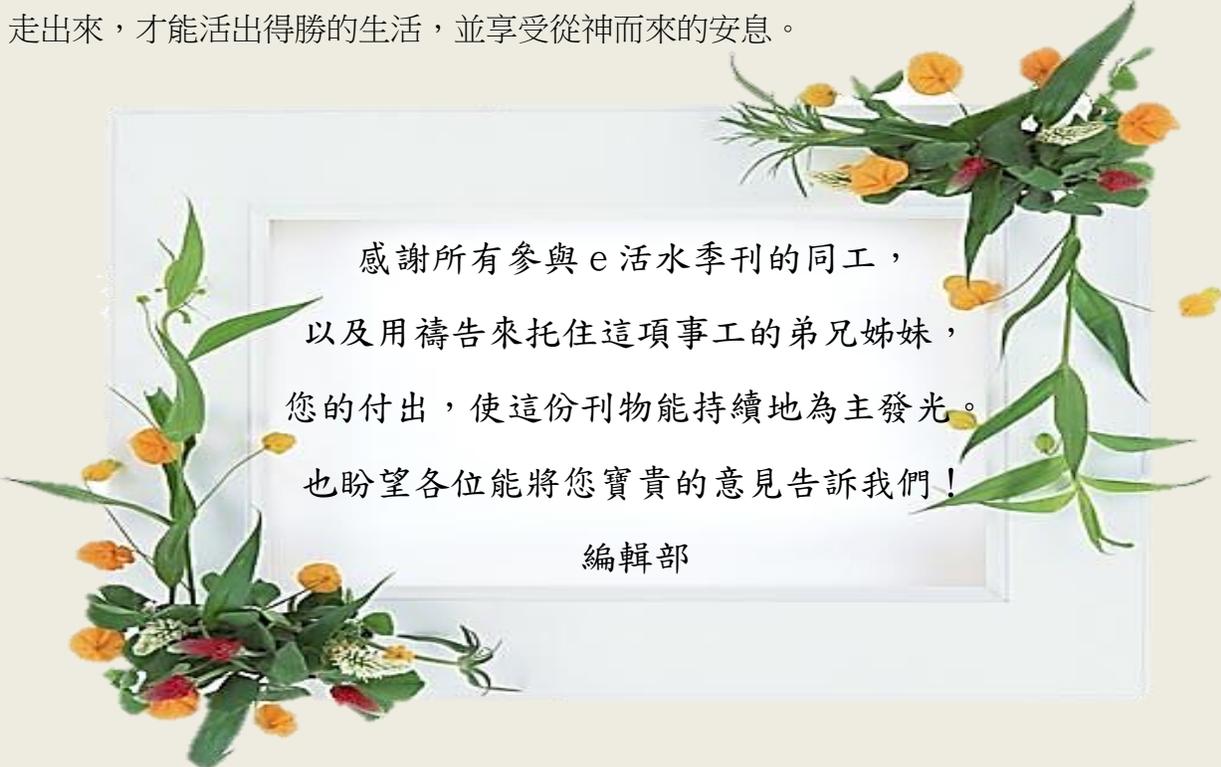
以下是教會禱告會中弟兄姐妹的分享，希望經由這些省思，能引發共鳴。

彼得前書 5:7 你們要將一切的憂慮卸給 神，因為祂顧念你們。
詩篇 55:22 你要把你的重擔卸給耶和華，祂必撫養你，祂永不叫義人動搖。

屬靈的道路上，要警醒，時常依靠聖靈來控制自己的思想，對基督徒是十分重要的。因為我們所面對的是一場屬靈的爭戰，唯有依靠聖靈我們才能得勝，隨時提醒自己，不讓魔鬼藉著思想來攪擾攻擊我們，並且要用真理來抵擋惡者的技倆。

我們的責任是做出一個正確的選擇，選擇仰望神，並順服聖靈的帶領，而不是讓自己的思想，不受拘束地胡思亂想。因為很多思想是來自於魔鬼，或是從自己的老我出來的，並不是從神來的。

所以要學習操練自己，越來越依靠聖靈來控制思想，這樣對魔鬼的引誘就會越來越敏感，也就越能分辨那些是來自魔鬼的聲音。要了解自己的弱點，每個人的破口不同，知道自己的破口在那裡才能依靠聖靈的幫助去抵擋，並且順服聖靈的帶領，我們才能從低谷走出來，才能活出得勝的生活，並享受從神而來的安息。



感謝所有參與 e 活水季刊的同工，
以及用禱告來托住這項事工的弟兄姊妹，
您的付出，使這份刊物能持續地為主發光。
也盼望各位能將您寶貴的意見告訴我們！

編輯部

本刊物之版權為南灣福音基督教會所有，若要轉載須經由本教會同意。